

Mateo 1 - Traducción en Lenguaje Actual

1. Jesús era descendiente de David y de Abraham. Esta es la lista de todos sus familiares que vivieron antes de él:

2. Desde Abraham hasta David fueron: Abraham, Isaac, Jacob, Judá y sus hermanos,

3. Fares y Zérah (su madre se llamaba Tamar), Hesrón, Aram,

4. Aminadab, Nahasón, Salmón,

5. Booz (su madre se llamaba Rahab), Obed (su madre se llamaba Rut), Isaí,

6. el rey David. Desde David hasta el tiempo en que los judíos fueron llevados como prisioneros a Babilonia, sus antepasados fueron: David, Salomón (su madre había sido esposa de Urías),

7. Roboam, Abías, Asá,

8. Josafat, Joram, Ozías,

9. Jotam, Acaz, Ezequías,

10. Manasés, Amón, Josías,

11. Joaquín y sus hermanos.

12. Desde el tiempo en que los judíos fueron llevados a Babilonia hasta el nacimiento de Jesús, sus antepasados fueron: Joaquín, Salatiel, Zorobabel,

13. Abihud, Eliaquim, Azor,

14. Sadoc, Aquim, Eliud,

15. Eleazar, Matán, Jacob,

16. José, el esposo de María, la madre de Jesús, conocido como el Mesías.

17. Desde Abraham hasta David, hubo catorce generaciones. Desde David hasta que los judíos fueron llevados prisioneros a Babilonia también hubo catorce generaciones, y otras catorce desde ese momento hasta el nacimiento del Mesías.

18. Así fue como nació Jesús, el Mesías: Una joven llamada María estaba comprometida para casarse con José. Pero antes de que vivieran juntos, se supo que ella estaba embarazada. José era un hombre bueno y obediente a la ley de Dios. Como no quería acusar a María delante de todo el pueblo, decidió romper en secreto el compromiso. Mientras pensaba en todo esto, un ángel de Dios se le apareció en un sueño y le dijo: «José, no tengas miedo de casarte con María. El Espíritu Santo fue quien hizo que ella quedara embarazada.

19.

20.

21. Cuando nazca el niño, lo llamarás Jesús. Él va a salvar a su pueblo del castigo que merece por sus pecados.»

22. Cuando José despertó, obedeció al ángel de Dios y se casó con María. Pero no durmieron juntos como esposos antes de que naciera el niño. Y cuando este nació, José le puso por nombre Jesús. Todo esto sucedió para que se cumpliera lo que Dios había dicho por medio del profeta Isaías: «¡Presten atención! Una joven virgen quedará embarazada, y tendrá un hijo. Y llamarán a ese niño Emanuel.» Este nombre significa «Dios está con nosotros».

23. P 1/2

Mateo 1 - Traducción en Lenguaje Actual

24.

25.

Scriptures marked as ?TLA? are taken from the Traducción en lenguaje actual Copyright © Sociedades Bíblicas Unidas, 2000. Used by permission.

United Bible Societies y www.labibliaweb.com P 2/2